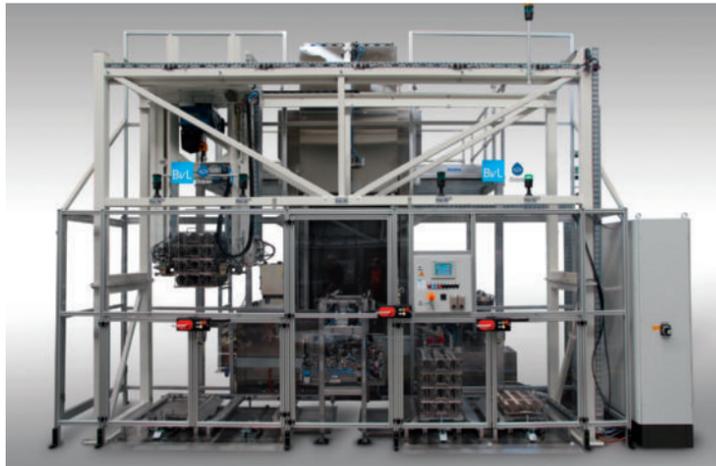


# Automatisierte Reinigung von Getrieben

Reinigungskonzept von BvL verschafft den Mitarbeitern dank Automatisierung 30 Minuten Zeit für andere Aufgaben

PRODUKTION NR. 34-35, 2014

**EMSBÜREN (TBÖ).** BvL Oberflächentechnik hat ein Konzept entwickelt, das die Anforderungen an das Reinigungsergebnis ebenso berücksichtigt wie an Verfügbarkeit, Arbeitsergonomie und Mitarbeiterentkopplung. Die Reinigung erfolgt in der Anlage OceanRW, einer Zweitank-Drehtelleranlage mit einem auf die Bauteileinbringung angepassten Spezial-Düsensystem. Die Reinigungskammer umfasst Nutzmaße von 600 x 400 x 1100 mm (LBH). Kernstück ist das Portalsystem, das als Schleuse genutzt wird. Hier werden Getriebeteile in 300 Stapeldrahtkörben pro Tag im Drei-



Die BvL-Anlage OceanRW mit Partalumsetzer eignet sich für die effiziente Reinigung von Getriebeteilen in Stapeldrahtkörben.

Bild: BvL

Schicht-Betrieb gereinigt. Die Beschickung erfolgt durch ebenerdig einfahrbare Bodenroller. Der Bediener schiebt den Korbstapel ebenerdig – aus ergonomischer Sicht sehr komfortabel – in eine der vier Be- und Entladestationen. Nach dem Quittieren der Schutteinrichtung wird der Korbstapel von der pneumatischen Greifeinheit aufgenommen und über einen rollengeführten Verfahrsschlitten in die Waschanlage transportiert. Die Bauteile werden bei 70°C gereinigt, gespült und bei 90°C getrocknet. Sauber werden die Körbe wieder an die Ausgangsposition transportiert. Eine Signalleuchte zeigt an, welcher Korbstapel gereinigt wurde. Parallel können

die anderen Be- und Entladestation beschickt werden. Die komplette Einhausung der Anlage mit Edelstahlisierpaneelen trägt zur Verminderung von Energieverlusten bei. Eine Schutzumhausung mit Sicherheitstüren bietet Bediener-sicherheit. Dieses intelligente Konzept von Automatisierung und Korbstapelung ermöglicht dem Mitarbeiter, für etwa 30 Minuten anderen Aufgaben nachzugehen, da die Reinigungsanlage in dieser Zeit autark arbeitet.

[www.bvl-group.de](http://www.bvl-group.de)

EFFIZIENZ-NAVI	
PREIS	MATERIAL SERVICE
ENERGIE	HANDHABUNG
LEBENSDAUER	ZEIT
Kosten senken mit Produktion	

## Pollen und Schimmelpilze wirksam entfernen

Luftfilter und Luftreiniger von Wilms gehen auch allergenen Stoffen an den Kragen

PRODUKTION NR. 34-35, 2014

**MÖNCHENGLADBACH (TBÖ).** Die Wilms-Luftfilter und -Luftreiniger sind nach eigenen Angaben die ideale Lösung zur Beseitigung von allergenen Stoffen, Pollen, Feinstäuben, Mikrofasern, Gerüchen oder Schimmelpilzsporen, die im Vorfeld oder bei Renovierungs- und Sanierungsarbeiten entstehen können.

Der Luftfilter LF 3000 kann mit einem einfachen Handgriff mit dem Wilms-Ventilator AV 3100 gekoppelt und zusätzlich mit einem flexiblen Luftschlauch ausgestattet werden. Durch einen Taschenfilter der Filterklasse F7 wird die Luft im Arbeitsbereich

von groben Stäuben gereinigt, wie sie etwa bei Schneid- oder Abbrucharbeiten entstehen.

Die beiden Luftreiniger LR 500 und LR 1200 verfügen über ein Filtersystem mit integriertem Ventilator. Das dreistufige Filtersystem setzt sich zusammen aus einem G3-Vorfilter, einem G4-Filter und einem H13 Hepa-Filter. Dieser stellt eine Filtration von sehr feinen Stoffen sicher, so Wilms. Beide Geräte können im Umluftbetrieb und – mit Schläuchen ausgestattet – auch im Unterdruckbetrieb arbeiten. Der LR 1200 schafft einen fünffachen Luftwechsel bei Räumen bis zu 50 m<sup>2</sup>. Er verfügt außerdem über einen Drehzahlregler, um den Ven-

tilator der Aufgabe entsprechend einzustellen. Tragegriffe sowie ein 230-V-Stromanschluss an den Luftreinigern sorgen zusätzlich für größtmögliche Mobilität.

Wilms setzt nach eigener Aussage auch bei der neuen Produktserie wieder auf ein sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis, das trotz hoher Qualität gleichzeitig sehr günstige Preise bedeutet. Flexible Luftschläuche und Adapter für Schlauchanschluss sind als Zubehör erhältlich.

[www.wilms.de](http://www.wilms.de)

EFFIZIENZ-NAVI	
PREIS	MATERIAL SERVICE
ENERGIE	HANDHABUNG
LEBENSDAUER	ZEIT
Kosten senken mit Produktion	



Der Luftfilter LF 3000 (oben) kann mit einem einfachen Handgriff mit dem Wilms Ventilator AV 3100 gekoppelt und zusätzlich mit einem flexiblen Luftschlauch ausgestattet werden.

Die beiden Luftreiniger LR 500 und LR 1200 (rechts) verfügen über ein Filtersystem mit integriertem Ventilator.

Bilder: Wilms

## Reinigungsanlage senkt Energiekosten

LPW präsentiert effizientes 6-Kammer-System für die Automobilzulieferindustrie

PRODUKTION NR. 34-35, 2014

**RIEDERICH (TBÖ).** Die 13 m breite und 9 m tiefe 6-Kammer-Anlage Hexa PowerJet von LPW kommt für Einspritzkomponenten mit höchsten Reinheitsanforderungen zum Einsatz. Sie schafft Taktzeiten von 4 bis 5 min (Zwischenreinigung) und 8 bis 12 min (Endreinigung). Vorgaben dieser Art seien seither nur in Mehrbadssystemen umsetzbar gewesen. Deren offenen Bäder

verursachten meist massive Einschränkungen der waschmechanischen Möglichkeiten sowie Umflut- und Filtrationsleistungen. Hinzu kämen der hohe Wartungsaufwand sowie die hohen Energiekosten durch starke Wärmeverluste.

[www.lpw-reinigungssysteme.de](http://www.lpw-reinigungssysteme.de)

EFFIZIENZ-NAVI	
PREIS	MATERIAL SERVICE
ENERGIE	HANDHABUNG
LEBENSDAUER	ZEIT
Kosten senken mit PRODUKTION	



Die 6-Kammer-Anlage PowerJet Hexa von LPW ist eine zentrale Zwischen- und Endreinigungsanlage für Einspritzkomponenten mit sehr hohen Reinheitsanforderungen.

Bild: LPW

## Bessere Ergebnisse durch mehr Aufmerksamkeit fürs Detail



Produkte für mehr Effizienz und Sauberkeit.

Unsere Wisch- und Reinigungstücher für die Industrie erfüllen eine Vielzahl von Aufgaben – von der Vorbereitung der Teile und der Reinigung vor dem Lackieren über die Instandhaltung und Qualitätskontrolle bis hin zum Aufwischen von ausgelaufenem Öl oder anderen Schmierstoffen.

Für jede dieser Aufgaben hält unser Sortiment die passende Lösung bereit. Wir bei Tork legen Wert auf jedes noch so kleine Detail, damit Sie Ihre Arbeiten noch effizienter erledigen können.

[www.tork.de](http://www.tork.de)



Einsatzgebiete

- vorbehandelnde Reinigung
- Zwischenreinigung
- Reparatur



MATTHES Maschinen-Industrietechnik GmbH

Bollenhöhe 5 - 40822 Mettmann  
Tel. +49 (0) 21 04/2 33 70-0  
Fax +49 (0) 21 04/2 33 70-11  
info@matthes-maschinen.de  
[www.matthes-maschinen.de](http://www.matthes-maschinen.de)

REINIGUNGSANLAGEN